

Beschlüsse Nr. 98 - 145  
der 7. ordentlichen, öffentlichen Sitzung  
der Bezirksverordnetenversammlung Steglitz-Zehlendorf von Berlin

am 19.06.2002

---

Drucksache Nr. 304/II

Dring. Vorlage des BA zur Beschlussfassung  
Wahl von Patientenfürsprechern nach § 26  
des Landeskrankenhausgesetzes durch die  
Bezirksverordnetenversammlung

Beschluss Nr. 98

Die BVV hat

die in der Anlage aufgeführten Personen für die Dauer der Wahlperiode gemäß § 26 LKG zu ehrenamtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen gewählt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 306/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für das Nachbarschaftsheim  
Mittelhof

Beschluss Nr. 99

Die BVV hat beschlossen:

Dem Nachbarschaftsheim Mittelhof wird zur Beschaffung eines Kletter- und Spielgerätes aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 307/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Zehlendorfer Wespen  
1911 e.V.

Beschluss Nr. 100

Die BVV hat beschlossen:

Den „Zehlendorfer Wespen 1911 e.V.“ wird zur Beschaffung einer Ballwurfmaschine aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 308/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Reservisten-Kamerad-  
schaft Berlin-Südwest „Flakregiment 12“

Beschluss Nr. 101

Die BVV hat beschlossen:

Der Reservisten-Kameradschaft Berlin-Südwest „Flakregiment 12“ wird zur Beschaffung von Material zur Reinigung des Denkmals im Gemeindepark Lankwitz aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**3.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 309/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Arndt-Oberschule

Beschluss Nr. 102

Die BVV hat beschlossen:

Der Arndt-Oberschule wird zur Betreuung einer Schülergruppe aus der Partnerstadt Cassino aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.100,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 310/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den Schülerruderverband  
Wannsee e. V.

Beschluss Nr. 103

Die BVV hat beschlossen:

Dem Schülerruderverband Wannsee e.V. wird zur Beschaffung eines neuen Warmwasserspeichers für den zentralen Duschaum des Vereins-Bootshauses aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 311/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Mühlenau-Grundschule

Beschluss Nr. 104

Die BVV hat beschlossen:

Der Mühlenau-Grundschule wird für die Einladung einer Schülergruppe aus der Partnergemeinde Charkow-Ordshonikidse aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**5.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 312/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den Kinder- und Jugend-  
Reit- und Fahrverein Zehlendorf e.V.

Beschluss Nr. 105

Die BVV hat beschlossen:

Dem Kinder- und Jugend- Reit- und Fahrverein Zehlendorf e.V. wird zur Beschaffung eines Traktors aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 313/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den bezirklichen Suchtprä-  
ventionskoordinator für die Schulen

Beschluss Nr. 106

Die BVV hat beschlossen:

Dem bezirklichen Suchtpräventionskoordinator für die Schulen wird zur Unterstützung des Suchtpräventionsprojekts „Meinungsbilder“ aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 314/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den Zehlendorf-Mitte-  
Marketing e.V.

Beschluss Nr. 107

Die BVV hat beschlossen:

Dem Zehlendorf-Mitte-Marketing e.V. wird für ein kulturelles Rahmenprogramm anlässlich der Eröffnung der Zehlendorfer Kunstmeile am 31.08.2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 315/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den Verein zur Förderung  
der partnerschaftlichen und freundschaft-  
lichen Beziehungen Zehlendorfs e.V.

Beschluss Nr. 108

Die BVV hat beschlossen:

Dem Verein zur Förderung der partnerschaftlichen und freundschaftlichen Beziehungen Zehlendorfs e.V. wird für die Einladung einer Jugendgruppe aus der Partnerstadt Sderot und dem befreundeten Kibbuz Bror Chail vom 20. bis 30.08.2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 316/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den Steglitzer Fechtclub  
Berlin e.V.

Beschluss Nr. 109

Die BVV hat beschlossen:

Dem Steglitzer Fechtclub Berlin e.V. wird zur Ausrichtung eines internationalen Fechtturniers (Steglitzer Pokal) am 07.11.2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**4.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 317/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für den Bezirksbürgermeister/  
Fachbereich Wirtschaft

Beschluss Nr. 110

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksbürgermeister/ Fachbereich Wirtschaft wird für die Unterkunfts- und Programmkosten beim Besuch dänischer Schülerlotsen vom 02. bis 06.09.2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**5.600,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 318/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Peter-Frankenfeld-  
Schule

Beschluss Nr. 111

Die BVV hat beschlossen:

Der Peter-Frankenfeld-Schule wird für die Beschaffung eines Lifters zum Heben schwerst-  
behinderter Schüler/innen aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 319/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Schadow-Oberschule

Beschluss Nr. 112

Die BVV hat beschlossen:

Der Schadow-Oberschule wird für eine Schülerreise zum Besuch der Partnerschule in Wolgograd  
im Oktober 2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**2.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002



Drucksache Nr. 320/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Biesalski-Schule

Beschluss Nr. 113

Die BVV hat beschlossen:

Der Biesalski-Schule wird für die Umgestaltung der Bibliothek in ein Internet-Café aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**6.000,00 Euro**

vorbehaltlich der Zustimmung der Abt. Bau zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 321/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Gruppe „Musica Viva  
Berlin“

Beschluss Nr. 114

Die BVV hat beschlossen:

Der Gruppe „Musica Viva Berlin“ wird zur Durchführung eines Konzertabends in der Schwartz'schen Villa am 10.11.2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.800,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 322/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Sängerin Frau  
Irm Seufert

Beschluss Nr. 115

Die BVV hat beschlossen:

Der Sängerin Irm Seufert wird zur Durchführung eines russischen Liederabends in der  
Schwartz'schen Villa im Herbst 2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**300,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 323/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Schützengilde Berlin  
Korporation

Beschluss Nr. 116

Die BVV hat beschlossen:

Der Schützengilde Berlin Korporation wird zur Beschaffung einer Fallscheibenanlage aus  
Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 324/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
Sondermittel für Herrn Reinhard  
Weihmann

Beschluss Nr. 117

Die BVV hat beschlossen:

Herrn Reinhard Weihmann wird zur Durchführung der Konzertreihe „Steglitzer Inventionen“ in der Schwartz'schen Villa im Herbst/Winter 2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**3.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 325/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Gesamtelternvertretung  
der Karpfenteich-Grundschule

Beschluss Nr. 118

Die BVV hat beschlossen:

Der Gesamtelternvertretung der Karpfenteich-Grundschule wird für die Installation elektronischer Anschlüsse in der Schulküche aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**4.500,00 Euro**

vorbehaltlich der Zustimmung der Abt. Bau zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 326/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Brøndby-Oberschule

Beschluss Nr. 119

Die BVV hat beschlossen:

Der Brøndby-Oberschule wird für eine Schülerreise nach Turku/Finnland vom 23.08. bis 31.08.2002 aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.000,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 327/II

Dringlichkeitsantrag des Haushalts-  
ausschusses  
Sondermittel für die Clemens-Brentano-  
Grundschule

Beschluss Nr. 120

Die BVV hat beschlossen:

Der Clemens-Brentano-Grundschule wird zur Beschaffung eines Schaukastens aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**300,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 242/II

Antrag des Haushaltsausschusses  
Sondermittel für die Evangelische Paulus-  
gemeinde Zehlendorf

Beschluss Nr. 121

Die BVV hat beschlossen:

Der Evangelischen Paulusgemeinde Zehlendorf wird zur Restaurierung von zwei Altartafeln in der Alten Dorfkirche Zehlendorf aus Sondermitteln der BVV ein Betrag bis zur Höhe von

**1.500,00 Euro**

zur Verfügung gestellt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 291/II

Vorlage des BA zur Beschlussfassung  
Bebauungsplan X-77-1  
(Pfeddersheimer Weg)

Beschluss Nr. 122

Die BVV hat

1. den Entwurf des Bebauungsplanes X-77-1 gemäß § 6 Abs. 3 des Gesetzes zur Ausführung des Baugesetzbuchs (AG BauGB) beschlossen sowie
2. über den Entwurf der Rechtsverordnung über die Festsetzung des Bebauungsplans X-77-1 gemäß § 12 Abs. 2 Nr. 4 des Bezirksverwaltungsgesetzes (BezVG) entschieden.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 290/II

Vorlage des BA zur Beschlussfassung  
Entscheidung zur Anwendung des § 33  
Abs. 1 Baugesetzbuch für das Wohnungsbau-  
vorhaben „Pfeddersheimer Weg 69 (tlw.)/  
Potsdamer Chaussee 43“ im Bereich des  
Bebauungsplanverfahrens X-77-1  
(Pfeddersheimer Weg)

Beschluss Nr. 123

Die BVV hat beschlossen:

Den Entwurf des Bebauungsplanes X-77-1 (Pfeddersheimer Weg) einer Entscheidung nach § 33 Abs. 1 BauGB - Zulässigkeit von Vorhaben während der Planaufstellung - zugrunde zu legen.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 303/II

Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion  
Stadtbad Clayallee

Beschluss Nr. 124

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen beim Senat von Berlin noch einmal nachdrücklich darauf hinzuwirken, dass in der Clayallee ein Freizeitbad erhalten bleibt.

Das Grundstück soll solange nicht an den Liegenschaftsfonds übertragen werden, bis das vom Bezirksamt eingeleitete Investorenauswahlverfahren Stadtbad Clayallee abgeschlossen

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 246/II (neu)

Antrag der CDU-Fraktion  
Besuch von Schulklassen in der ehem.  
Zentralen Haftanstalt der Staatssicherheit

Beschluss Nr. 125

Die BVV hat beschlossen:

Die BVV möge beschließen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass Schulklassen der Sekundarstufe I in Steglitz-Zehlendorf vermehrt im Rahmen des Wandertages die ehem. Zentrale Haftanstalt des Staatssicherheitsdienstes der ehem. DDR in Hohenschönhausen besuchen.

Die dortige Gedenkstätte bietet in hervorragender Weise die Möglichkeit, sich mit der jüngsten deutschen Geschichte intensiv und kontrovers auseinandersetzen und aufzuarbeiten.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 271/II

Antrag der SPD-Fraktion  
Unterstützung des Projektes PRO POLSKA

Beschluss Nr. 126

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, das Projekt PRO POLSKA am OSZ Bürowirtschaft und Verwaltung zu unterstützen durch Bereitstellung von Ausbildungsplätzen zum Kaufmann/zur Kauffrau für Bürokommunikation und

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 248/II (neu)

Antrag der CDU-Fraktion  
Mobile Wache („Bürger-Mobil“) vor dem  
Kaufhaus Wertheim in der Schloßstraße 11 -  
15

Beschluss Nr. 127

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Behörden dafür einzusetzen, dass

1. die Mobile-Wache („Bürger-Mobil“) des Polizeiabschnitts 45 eine ständige Einrichtung und der bisherige Zeitrahmen auch auf weitere Wochentage ausgedehnt wird.
2. Das „Modell“ der Mobilien Wache in der Schloßstraße auch auf den Einkaufsbereich in Zehlendorf-Mitte ausgeweitet wird.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 257/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Öffnung von Schulhöfen

Beschluss Nr. 128

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, bis zum 31.08. darzulegen, in welchem Umfang Schulhöfe und Schulsportplätze am Nachmittag, während der Schulferien und am Wochenende geöffnet werden können.

Dabei soll insbesondere dargelegt werden,

- a) welche Schulhöfe/ Schulsportplätze derzeit auch außerhalb der Unterrichtszeiten Kindern und Jugendlichen zur Verfügung stehen,
- b) ob ggf. eine Nutzung durch Jugendfreizeiteinrichtungen oder Sportvereine erfolgen kann,
- c) welche Versicherungs- und Haftungsfragen zu berücksichtigen sind
- d) und welchem Umfang eine Beaufsichtigung erforderlich ist bzw. gewährleistet werden kann.

Darüber hinaus wird das Bezirksamt ersucht, bei den Schulen dafür zu werben, dass vermehrt Schulhöfe/ Schulsportplätze am Nachmittag zur Verfügung stehen. Bestehende Initiativen von

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002



Drucksache Nr. 250/II (neu)

Antrag der CDU-Fraktion  
Strandbad Wannsee

Beschluss Nr. 129

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, ein abgestimmtes Stufenkonzept für das Strandbad Wannsee bis zum Herbst diesen Jahres zu erarbeiten, dass

1. kurzfristig die denkmalpflegerische Wiederherstellung des Bad-Bereichs (Aus- und
2. Erweiterungsbau 1930) vorsieht,
3. im nächsten Jahr Bauvorbereitungen gewährleistet für eine nachhaltige Attraktivitätssteigerung (Ganzjahresbetrieb) des Strandrestaurants,
4. das Areal der Wannseeterrassen in das Konzept miteinbezieht.

Ziel des Konzeptes ist eine von der Freibadsaison unabhängige Nutzung, die über den Erholungscharakter auch den vielfältigen Anforderungen des Wasser- und Schwimmsports Rechnung trägt.

Die erforderlichen Infrastrukturmaßnahmen sind großzügig zu berücksichtigen.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 113/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion sowie  
Beschlussempfehlung des Ausschusses für  
Gesundheit

Beschluss Nr. 130

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Stellen der Senatsverwaltung für einen freiwilligen Verzicht auf Zigaretten- und Tabakwerbung in den Vitrinen der Firma Wall vor Kindergärten, Schulen, Jugendfreizeiteinrichtungen und öffentlichen Gebäuden einzusetzen.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 138/II (neu)

Antrag der Fraktionen FDP und CDU  
Bezirkswappen Steglitz-Zehlendorf  
endlich fertigstellen sowie  
Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Personal und Verwaltung

Beschluss Nr. 131

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich beim Senat dafür einzusetzen, dass innerhalb von drei Monaten ein Entwurf für das Bezirkswappen Steglitz-Zehlendorf von Berlin, unter Beteiligung Sachverständiger der Heraldik, vorgelegt wird.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 141/II

Hortplätze in der Zinnowald Grundschule  
sowie Beschlussempfehlung des Jugendhilfe-  
ausschusses und des Ausschusses für  
Bildung, Kultur, Bürgerdienste und Frauen

Beschluss Nr. 132

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, für die Steglitz-Zehlendorfer Grundschulen - zusammen mit der jeweiligen Schulleitung, den Gremien der Eltern und Lehrer - Betreuungsmöglichkeiten für Kinder berufstätiger Eltern, deren Kinder keinen Hortplatz bekommen haben, unter Einbeziehung freier Träger und angrenzender Jugendfreizeitheime außerhalb der Unterrichtszeiten aufzuzeigen und gegebenenfalls einzurichten.“

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 172/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Abfalleimer für Parkbänke  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Stadtplanung, Naturschutz und  
Landschaftspflege

Beschluss Nr. 133

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, die Parkbänke im Grüngürtel an der Potsdamer Chaussee zwischen Lindenthaler Allee und Wolzogenstraße versuchsweise mit jeweils einem Abfalleimer auszustatten.“

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 181/II

Antrag der SPD-Fraktion  
Fahrradverkehr in der Onkel-Tom-Siedlung  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 134

Die BVV hat beschlossen.

Das Bezirksamt wird ersucht zu prüfen, ob Fahrradfahrer das Einbahnstraßensystem des Eschershauser Wegs in der Onkel-Tom-Siedlung durch entsprechende Verkehrsschilder auch in der entgegen gesetzten Richtung befahren dürfen.“

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 186/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Abfallvermeidungsmaßnahmen im  
Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Personal und Verwaltung

Beschluss Nr. 135

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, die für das Rathaus Steglitz ergriffenen Maßnahmen zur Abfallreduzierung - die im Rahmen des von den Berliner Stadtreinigungsbetrieben ausgeschriebenen „Abfallvermeidungs“-Wettbewerbs eingeführt wurden - auch auf die anderen zum Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf gehörenden Gebäude auszuweiten.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 187/II

Antrag der Fraktionen CDU und FDP  
Einführung neuspr. Gymnasialklassen ab  
Klasse 5 an mind. zwei Gymnasien in  
Steglitz-Zehlendorf sowie  
Beschlussempfehlung des Ausschusses für  
Bildung, Kultur, Bürgerdienste und Frauen

Beschluss Nr. 136

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass zunächst an zwei zusätzlichen bezirklichen Gymnasien die organisatorischen und räumlichen Voraussetzungen für die Einrichtung von neusprachlichen 5. und 6. Klassen im Schuljahr 2003/2004 zu schaffen.“

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 189/II

Antrag der CDU-Fraktion  
Übertragung KiJuB an Trägerverein  
sowie Beschlussempfehlung des Jugend-  
hilfeausschusses

Beschluss Nr. 137

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, ein Kinder- und Jugendbüro Steglitz-Zehlendorf „KiJuB“ einzurichten.

Das KiJuB übernimmt unter Berücksichtigung des von der AG „KiJuB“ eingereichten Konzepts, die nach § 5 (3) AGKJHG dem Bezirk obliegende Aufgabe, geeignete Formen der Beteiligung von Kindern und Jugendlichen auf kommunaler Ebene zu entwickeln und organisatorisch sicherzustellen.

Grundlage für die Arbeit des „KiJuB“ soll das von der AG „KiJuB“ ausgearbeitete Konzept sein.

Die Organisation, Projekte und die Tätigkeitsfelder des KiKuB werden so angelegt, dass ehrenamtliche Helfer jederzeit hinzugezogen werden können.

Die BVV spricht sich für die Übertragung der Einrichtung an den „Trägerverein/Träger-verbund - KiJuB“ der Initiativgruppe NBH Wannseebahn, Bezirksjugendring und eviga e.V. CoCuS aus.

Die Übertragung ist zunächst bis zum 31.12.2003 befristet. Vor einer Verlängerung ist die Zustimmung des JHA einzuholen.

Über die Arbeiten des KiJuB ist dem JHA quartalsmäßig zu berichten.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 221/II

Antrag der Fraktionen CDU und GRÜNE  
Waldsiedlung „Im Kieferngrund“  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Stadtplanung, Naturschutz und Land-  
schaftspflege

Beschluss Nr. 138

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, erneut zu prüfen, ob angesichts der jüngsten Entwicklung weitere Eingriffe in den Bestand des Angergrundstückes der Waldsiedlung „Kieferngrund“ verhindert werden können und ggf. der Rückbau bereits erfolgter Veränderungen veranlaßt werden kann.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 222/II (neu)

Antrag der CDU-Fraktion  
Boarding-House Menkenstraße  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Stadtplanung, Naturschutz und Land-  
schaftspflege

Beschluss Nr. 139

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, alle Möglichkeiten zu nutzen, damit das vom Investor gewünschte „Boarding-House“ neben dem Hotel in der Menkenstraße realisiert werden kann.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 226/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Impfkosten im Gesundheitsamt  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Gesundheit

Beschluss Nr. 140

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich unverzüglich bei der zuständigen Senatsverwaltung dafür einzusetzen, dass die Kosten für die Impfstoffe der im Gesundheitsamt durchgeführten Impfungen von den Krankenkassen übernommen werden.“

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 236/II

Antrag der Fraktionen FDP und CDU  
Öffnung der Sporthallen im Bezirk  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Sport

Beschluss Nr. 141

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, die kontinuierliche Öffnung aller Sporthallen im Bezirk sicherzustellen. Dabei sind auch die Sportvereine in die Verantwortung (z. B. durch Schlüsselverträge) zu nehmen.“

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002

Drucksache Nr. 266/II

Antrag der Fraktionen CDU, SPD, FDP und  
GRÜNE  
Parlamentarische Ferien

Beschluss Nr. 142

Die BVV hat beschlossen:

Die Parlamentarischen Ferien der Bezirksverordnetenversammlung Steglitz-Zehlendorf dauern vom 04. Juli bis 17. August 2002.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 224/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Nutzung der Solarenergie auf bezirkseigenen  
Gebäuden  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Umwelt und des Haushaltsausschusses

Beschluss Nr. 143

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, die Möglichkeit der Solarenergie-Nutzung auf Dächern von bezirkseigenen oder vom Bezirk verwalteten Gebäuden zu prüfen. Dabei soll insbesondere geprüft werden:

- a) Solares Contracting
- b) Vermietung bzw. Zur-Verfügung-Stellung von geeigneten Dachflächen
- c) Öffentliche und private Fördermittel

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.06.2002



Drucksache Nr. 282/II

Vorlage des BA zur Beschlussfassung  
Übertragung von Aufgaben gem. §§ 11 und  
22 SGB VIII; hier: Kooperationsvertrag zum  
Betrieb des Kinderclubhauses Schütte-Lanz-  
Straße zwischen dem Jugendamt und dem  
Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V.

Beschluss Nr. 144

Die BVV hat beschlossen:

Nach § 3 Abs. 2 SGB VIII werden Leistungen der Jugendhilfe von Trägern der freien Jugendhilfe und von Trägern der öffentlichen Jugendhilfe erbracht. Im Bezirk Steglitz-Zehlendorf wurden in der Vergangenheit Leistungen der Jugendarbeit überwiegend vom öffentlichen Träger angeboten. Aus fachlichen und finanziellen Gründen soll der Anteil der Leistungserbringung durch Träger der freien Jugendhilfe erhöht werden. In diesem Rahmen sollen die Aufgaben

- Betreuung von Kindern im Altern von 3-6 Jahren am Vormittag (§ 22 SGB VIII) und
- die Förderung von Kindern im Altern von 6-14 Jahren (§ 11 SGB VIII) zum 01.07.2002 dem Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. übertragen werden.

Dabei handelt es sich nicht um einen Betriebsübergang nach § 613a BGB. Die Dienst- und Fachaufsicht für die Mitarbeiterinnen des Bezirksamtes verbleiben beim Jugendamt. Fachliche Entscheidungen werden einvernehmlich zwischen dem Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. und dem Jugendamt – unter Berücksichtigung der Rechte der Interessenvertretungen - getroffen.

Durch die Kooperation des Jugendamtes mit dem Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. entsteht für den Ortsteil eine verbesserte Angebotsstruktur sowohl im Bereich der dort vorhandenen Unterdeckung mit Kindertagesstättenplätzen als auch im Bereich der Familienbildung.

Mit dem Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. und den betroffenen Eltern fanden bereits seit Sommer letzten Jahres Gespräche zur Ablösung der Miniclub-Gruppen durch eine vom Landesjugendamt finanzierte Halbtagskita statt. Aus fachlich-organisatorischen Gründen und aufgrund der Finanzsituation des Bezirks werden zusätzlich auch die Aufgaben der

Jugendförderung dem Verein übertragen, dieser beabsichtigt daneben Aufgaben der Familienbildung anzubieten.

Das Grundstück und die Einrichtung werden dem Nachbarschaftsheim für Angebote der Kinder- und Jugendarbeit sowie der Einrichtung eines Halbtagskindergartens gem. § 47 Abs. 3 AGKJHG überlassen.

Gemäß § 77 SGB VIII i.V.m. § 49 AG KJHG wird mit dem Träger ein Leistungs- und Entgeltvertrag geschlossen. Der Kindergarten löst die Miniclubgruppen des Hauses ab; ab 1.1.2003 soll die Finanzierung gem. Kita-Rahmenvereinbarung durch das Landesjugendamt erfolgen bei Ausweitung auf 45 Plätze. Nachmittags wird weiterhin offene Kinderarbeit angeboten.

Die Dringlichkeit der Übertragung zum 1.7.2002 ergibt sich aufgrund der Notwendigkeit der erforderlichen Umbaumaßnahmen für den Bereich der Halbtagskindertagesstätte. Diese Umbaumaßnahmen müssen während der Sommerferien erfolgen. Die notwendigen Genehmigungen müssen dafür umgehend eingeholt werden. Ohne Vertrag kann der Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. die dafür erforderlichen Handlungen nicht vornehmen. Eine Verzögerung der Inbetriebnahme würde zu unvermeidbaren Betreuungszeitverlusten für die Eltern führen. Die Einrichtung von Betreuungsplätzen ist in der Region B aufgrund der dortigen Unterversorgung mit Betreuungsplätzen dringend erforderlich.

Das Kinderclubhaus Schütte-Lanz-Str. wird ab 1.7.2002 in Kooperation zwischen Jugendamt und dem Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. betrieben; d.h. es werden sowohl Mitarbeiter/innen des freien Trägers als auch des öffentlichen Trägers in der Einrichtung beschäftigt sein. Die Leitung der Einrichtung wird durch den freien Träger angestellt.

Für die Leistung der Aufgaben gem. § 11 SGB VIII werden dem Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. bis zum 31.12.2002 Sachmittel zur Beschäftigung einer Leitungskraft zur Verfügung gestellt. Dazu ist es erforderlich, die Personalmittel der Leitungsstelle, die zum 01.07.2002 frei wird, in Sachmittel umzuwandeln.

Ab 01.01.2003 wird lediglich 50 % Leitungsanteil finanziert.

Für das 2. Halbjahr 2002 werden Sachmittel für die Aufgaben gem. § 11 SGB VIII in Höhe höchstens  $\frac{1}{2}$  des Haushaltsansatzes 2002 der Einrichtung zur Verfügung gestellt.

Ab 2003 sind die dafür erforderlichen Sachmittel hälftig vom Träger selbst zu erwirtschaften.

Die Kosten für die Bewirtschaftung und die Instandhaltung für das Jahr 2002 werden aus den Mitteln des Bezirksamtes getragen. Vom Zeitpunkt der Finanzierung des Kindertagesstättenbereiches durch das Landesjugendamt wird lediglich der zur Nutzung der Aufgaben gem. § 11 SGB VIII überlassene Gebäudeteil (Berechnung nach m<sup>2</sup>) finanziert. Die Kosten für die durch die Kindertagesstättenaufsicht des Landesjugendamtes sowie die Bau- und Gesundheitsaufsicht geforderten Umbaumaßnahmen zur Durchführung von Kindertagesbetreuung werden durch der Nachbarschaftsheim Mittelhof e.V. übernommen. Dem Träger wird dafür eine Nutzungsüberlassung des Gebäudes bis 31.8.2012 zugebilligt.

Bezirksverordnetenvorsteher

-----  
19.06.2002

Drucksache Nr. 130/II (neu)

Antrag der SPD-Fraktion  
Schaukästen des Bezirksamtes  
sowie Beschlussempfehlung des Ausschusses  
für Personal und Verwaltung

Beschluss Nr. 145

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, zukünftig keine Mitteilungen mit parteipolitischen Inhalten und politischer Agitation in Einrichtungen des Bezirksamtes Steglitz-Zehlendorf aufzuhängen. Die RPJ-Tafeln sind von diesem Antrag nicht berührt.“

Bezirksverordnetenvorsteher

-----  
19.06.2002